

紐約雙文學校紙上壁報展

指導老師/吳麗容

我愛夏令營

• 羅英九

今年雙文夏令營的課程琳瑯滿目，我們學做了火腿、起司、三明治和水果沙拉，我們也做了摺紙、紙雕、剪紙、中國結、胸針和項鍊。我們學了唐詩、查字典和拼音；我們還去南街碼頭、總

督島玩。老師帶我們去電影院看新上映的立體電影，我們還有網球課、桌球課和音樂課；我在這段時間還學會吹笛子呢。我最喜歡打網球和桌球了，我覺得今年的夏令營真好玩。

• 徐華玲

我參加雙文的夏令營，因為我知道在夏令營可以學到各種五花八門的知識，而且會有台灣來的老師教我們民俗舞蹈、美勞和體育。

今年，我學到各式各樣的知識，我

們有英文課、數學課和中文課。

中文老師安排唐詩、查字典和拼音課程。我們還學做三明治、水果沙拉，老師也帶我們去旅行。我最喜歡做水果沙拉了，因為這樣我才能吃到自己做的漂亮水果。

• 何文禧

我參加夏令營的原因，是因為我覺得如天天在家會很無聊，但是今年夏令營課程很有趣，讓我學到很多知識。

我學會了摺紙、

紙雕和使用字典。我們還去了南街碼頭博物館和總督島，以及去電影院看立體電影。還有來自台灣的老師，特地帶我們玩各種不同的遊戲。最後，我們還舉辦作品展和結業表演。

每日英語 大群整人的水母襲擊西班牙海灘 5-1

A vast flotilla of small, virtually undetectable jellyfish have stung hundreds of people on Spanish beaches this week -- a swimmer's nightmare that biologists say will become increasingly common due to climate change and overfishing.

大群微小、難以查覺的水母本週在西班牙海灘蜇傷數百人，生物學家說，氣候變遷與過度撈捕魚類將使類似的游泳者噩夢日益常見。

【美聯社】

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。



數獨 SUDOKU

動動腦 <http://www.1emo.dk/sudoku/>

1								8
			9	3				
4	2			1			7	9
	1			9				4
		7	5		4	2		
	4			3			8	
6	3			7				9
			8		1			
2								4

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行、每一列的每一個方格裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

4	5	7	6	9	3	1	8	2
3	2	9	1	5	8	4	7	6
1	6	8	2	7	4	5	3	9
7	8	6	9	1	3	2	7	5
9	1	2	4	8	5	7	6	3
5	4	3	7	6	2	9	1	8
4	2	3	1	8	9	3	2	7
6	2							
8	4	3						

找碴解答：



字語研究
紫氣：祥瑞之氣。例：紫氣東來。
紫外線：位於七色以外的光線，是一種不可見的光線，可使皮膚強健。
光線：紫紅、紫虛、紫禁城、紫電青霜。

12 畫系部

紫

注音：ㄗǐ
紫：青紅相合的顏色；
例：紫色、紫衣、紫裙。
紫：喜歡穿紫色系列的衣服。
七：老八十了，妳還敢穿紫色衣服？
你瞧！我這件紫色衣服，好不好看？

博學館出版社/提供

• 李文靜

我每年都會參加雙文的夏令營，因為媽媽說這樣才能溫故知新。今年，我學到了許多不同知識和技能，例如唐詩、查字典、拼音等，還有台灣來的老師教我們做勞作、扯鈴和跳繩。

此外，「紐約關懷中心」也來教我們做風箏、放風箏和玩遊戲。

我最喜歡上英文課了，因為我希望我的英文能夠變得更流利。

對呀！奶油和方糖，我們一起搭吧！
五米兄，要搭電梯嗎？
轟隆~
別緊張！怎麼了？
怎麼了？
好悶熱呀...快點！他們愛困！
有緊急求助！
打鬧了！
哇！啊！悶！太久！變成奶油爆米花囉！
看！起來很好吃耶！
霹靂啪啦！霹靂啪啦！

©弗列斯特 作品

華文	泰文
A: 香港名歌星要來開演唱會。	ก เชียง กัง หมิง เกอ ซิง เหย้า ไทล โด เหยียน ซิง อู่
B: 是哪一位？	นักร้องชื่อดังของฮ่องกงจะมาเปิดมทกรรมเพลง
A: 最帥的那位。	ข ชวี่ น่าน อี เวีย คนไหนหรือ
B: 喔！我知道了他，他也是他的歌迷。	ก จุ๊ย ส่วย เตอ น่าน อี เวีย คนที่หล่อที่สุด
A: 走，一起去買票，看帥哥去。	ข วอ หวอ จรื่อ เต้า เลอ หวอ เหยย ชวี่ ทา เตอ เกอ หมี่ อ้อ ฉันวันแล้ว ฉันก็เป็นแฟนเพลงของเขาเหมือนกัน
	ก โจ้ว อี ฉี่ ฉวี๊ย โหม่ เพี้ยว คัน ส่วย เกอ ฉวี๊ย ไป ไปซื้อตั๋ว(ด้วยกัน)ดูคนหล่อกัน

找碴解答：

1. 狗毛顏色不同
2. 狗毛長度不同
3. 狗毛顏色不同
4. 狗毛長度不同
5. 狗毛顏色不同

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。

數獨 SUDOKU

動動腦 <http://www.1emo.dk/sudoku/>

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行、每一列的每一個方格裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

找碴解答：

1. 狗毛顏色不同
2. 狗毛長度不同
3. 狗毛顏色不同
4. 狗毛長度不同
5. 狗毛顏色不同

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。

數獨 SUDOKU

動動腦 <http://www.1emo.dk/sudoku/>

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行、每一列的每一個方格裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

找碴解答：

1. 狗毛顏色不同
2. 狗毛長度不同
3. 狗毛顏色不同
4. 狗毛長度不同
5. 狗毛顏色不同